

Curriculum Vitae

პირადი მონაცემები:

ელ. ფოსტა:

ekaterine_shaverdashvili@iliauni.edu.ge

ეროვნება: ქართველი

ეკატერინე შავერდაშვილი
აკადემიური ხარისხი:
ფილოსოფიურ მეცნიერებათა დოქტორი



სამეცნიერო ინტერესის სფეროები / კვლევითი ინტერესები

- o ენის პოლიტიკა და ენის სწავლება;
- o უცხო და მეორე ენების დიდაქტიკა;
- o ღირებულებების განათლება (VaKE);
- o უცხო ენების სწავლების ისტორია;
- o ონლაინ სწავლების მეთოდები და შერეული სწავლება;
- o ლიტერატურის დიდაქტიკა;
- o კულტურათაშორისი დიალოგი;
- o ალტერნატიული მეთოდები და CLIL

სამუშაო გამოცდილება

თარიღი	2006 - დღემდე
თანამდებობა	პროფესორი
ინსტიტუცია	ინოვაციური განათლების კვლევითი ცენტრის ხელმძღვანელი (2019 წლიდან), ენების დიდაქტიკის კვლევითი ცენტრის ხელმძღვანელი (2009- 2016 წწ.)
ძირითადი მოვალეობები	<ul style="list-style-type: none">o სალექციო კურსების მომზადება და ჩატარება ენის დიდაქტიკასა და ღირებულებით განათლებაში ყველა საფეხურზე;o მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების მოდულების შედგენა ენის სწავლებაში და ტრენინგების ჩატარება;o სასწავლო-კვლევით პროექტებში მონაწილეობა და ხელმძღვანელობა როგორც საუნივერსიტეტო, ასევე საერთაშორისო დონეზე;o ცენტრის ხელმძღვანელობა;o წარმომადგენლობით საბჭოს წევრობა და სხვა.
დამსაქმებელი	ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი

- თარიღი 2015-2019
 თანამდებობა გერმანული ენის ექსპერტი
 ძირითადი ეროვნული სასწავლო გეგმის შექმნა და განვითარება მეორე
 მოვალეობები (გერმანული) უცხოურ ენასა და მისი დანერგვის ხელშეწყობა,
 სახელმძღვანელოების გრიფირებასა და რევიზიაში მონაწილეობა
 დამსაქმებელი საქართველოს განათლებისა და მეცნიერების სამინისტრო
- თარიღი 2000-2006
 თანამდებობა ენის განყოფილების რეფერენტი და ხელმძღვანელის მ.შ.
 ძირითადი საქართველოს, აზერბაიჯანისა და სომხეთის გერმანული ენის
 მოვალეობები მასწავლებელთა პროფესიული განვითარების სემინარების
 მოდულების მომზადება და ჩატარება; ენების სწავლების
 პროექტების მომზადება დასახელებულ ქვეყნებში და პროექტების
 კოორდინაცია; განათლების სისტემაში მიმდინარე რეფორმების
 კონსულტირება და ა.შ.
 დამსაქმებელი Goethe-Institut, Georgien
- თარიღი 2000-2005
 თანამდებობა დოცენტი (მოწვეული)
 ძირითადი სალექციო კურსის მომზადება და წაკითხვა უცხოური ენის
 მოვალეობები ნეთოდიკა-დიდაქტიკაში
 დამსაქმებელი თბილისის ივანე ჯავახიშვილის სახელმწიფო უნივერსიტეტის
 დ/ევროპის ენებისა და ლიტერატურის ფაკულტეტი
- თარიღი 1998-2000
 თანამდებობა პედაგოგი და ტრენერი
 ძირითადი გერმანული ენისა და ინტეგრაციის კურსებისა და უცხოელ
 მოვალეობები მასწავლებელთათვის ტრენინგების ჩატარება
 დამსაქმებელი GmbH Institut Dialog/Dr.Kilian, Kassel, Germany
- თარიღი 1997-1998
 თანამდებობა ტუტორი
 ძირითადი უცხოელი სტუდენტებისათვის ტუტორიუმი აკადემიური
 მოვალეობები ნაშრომების შესრულებაში
 დამსაქმებელი Staatliche Universität Kassel, Germany

თარიღი 1996-000
თანამდებობა თარჯიმანი
ძირითადი
მოვალეობები გერმანულ, რუსულ და ქართულ ენებზე ზეპირი თარგმნა
დამსაქმებელი Übersetzungsbüro GmbH Quehl Kassel, Germany

თარიღი 1987-1995
თანამდებობა უფროსი მასწავლებელი
ძირითადი გერმანული ენის მასწავლებელთა მომზადების პროგრამის
მოვალეობები მონაწილეთათვის გერმანული ენის კურსების ხელმძღვანელობა
დამსაქმებელი ილია ჭავჭავაძის უცხო ენათა სახელმწიფო პედაგოგიური
ინსტიტუტი

თარიღი 1992-1994
თანამდებობა მასწავლებელი
ძირითადი გერმანული ენის კურსის მოდულის ავტორი და ხელმძღვანელი
მოვალეობები
დამსაქმებელი საქართველოს ბანკი; მცირე აკადემია და სხვა.

თარიღი 1993-1995
თანამდებობა მთარგმნელი
ძირითადი
მოვალეობები ზეპირი და წერიტი დარგობრივი თარგმანების კეთება
დამსაქმებელი საქართველოს ჯანმრთელობის სამინისტრო

თარიღი 1987-1989
თანამდებობა გერმანული ენის ფაკულტეტის მდივანი
ძირითადი გერმანული ენის ფაკულტეტის საქმეთა წარმოება (ცხრილებზე,
მოვალეობები ფაკულტეტის საბჭოს ოქმებზე და სხვ. პასუხისმგებლობა და სხვა)
დამსაქმებელი ილია ჭავჭავაძის უცხო ენათა სახელმწიფო პედაგოგიური
ინსტიტუტი

2002-2023
ოთხი სადოქტორო და 40 სამაგისტრო ნაშრომის
ხელმძღვანელობა უცხოური და მეორე ენის
დიდაქტიკაში (დასრულებული)

განათლება

თარიღი	1981-1985
კვალიფიკაცია	გერმანული და ესპანური ენების მასწავლებელი
ორგანიზაცია,	
სასწავლო	ილია ჭავჭავაძის უცხო ენათა სახელმწიფო
დაწესებულება	პედაგოგიური ინსტიტუტი, საქართველო
თარიღი	1985-1987
კვალიფიკაცია	გერმანულ-რუსულ-ქართული ენების მთარგმნელ-რეფერენტი
სასწავლო	ილია ჭავჭავაძის უცხო ენათა სახელმწიფო
დაწესებულება	პედაგოგიური ინსტიტუტის სინქრონული თარგმნის უმაღლესი კურსები
თარიღი	1994-1995
კვალიფიკაცია	მასტერი გერმანულის, როგორც უცხო ენის მეთოდოლოგია-დიდაქტიკაში
სასწავლო	
დაწესებულება	Gesamthochschule Kassel, Germany
თარიღი	1996-2000
კვალიფიკაცია	ფილოსოფიურ მეცნიერებათა დოქტორი
სასწავლო	
დაწესებულება	Gesamthochschule Kassel, Germany

საერთაშორისო გრანტები და პროექტები

გრანტი (ერთოვნიანი)	DAAD-Sommerschule an der Universität Erlangen-Nürnberg
თარიღი	1993
საქმიანობა	საზაფხულო სკოლის მონაწილე
გრანტი (ერთწლიანი)	DAAD
თარიღი	1994-1995
საქმიანობა	კასელის უნივერსიტეტის მასტერი გერმანული ენის სწავლების მეთოდოლოგიაში
გრანტი (ერთსემესტრიანი)	გუსტავ-კეტტელის ფონდი
თარიღი	1995-1996
საქმიანობა	სამეცნიერო სტაჟირება კასელის უნივერსიტეტში

გრანტი თარიღი საქმიანობა	Friedrich-Ebert-Stiftung 1996-2000 PhD სტუდენტი
ინდივიდუალური გრანტები (სულ 3) თარიღი საქმიანობა	კვლევითი სტიპენდიები/DAAD 2010; 2012; 2017 ინდივიდუალური კვლევები ზაარლანდისა და იენის უნივერსიტეტებში
პროექტი თარიღი საქმიანობა	IQN-Das Interantionale Qualitätsnetzwerk Deutsch als Fremdsprache mit 23 Partneruniversitaeten / DAAD; ZIP 2002-2003 პროექტის მონაწილე (ქართული ჯგუფის ხელმძღვანელი)
საუნივერსიტეტო გრანტი თარიღი საქმიანობა	Germanistische Institutspartnerschaft /GIP იენის უნივერსიტეტის გერმანისტიკის ინსტიტუტისა და ენების დიდაქტიკის კვლევითი ცენტრის ერთობლივი სასწავლო და კვლევითი ოთხწლიანი პროექტი / DAAD 2009-2013 პროექტის ხელმძღვანელი ქართული მხრიდან
ინსტიტუციური გრანტი თარიღი საქმიანობა	საუნივერსიტეტო პროექტი: <i>უცხოური ენების სწავლების თეორიული საფუძვლები</i> . (ნაწილი პირველი) 2010-2012 პროექტის ხელმძღვანელი (თეორიული მასალების მოკვლევა და ახალი ქართულენოვანი თეორიული მასალის შედგენა)
ინსტიტუციური გრანტი თარიღი საქმიანობა	საუნივერსიტეტო პროექტი: <i>უცხოური ენების სწავლება. პრაქტიკული მასალა</i> (ნაწილი მეორე). გაკვეთილის სცენარები და ვიდეოგაკვეთილები (თუთორიალები) 2013-2014 პროექტის ხელმძღვანელი
პროექტი თარიღი საქმიანობა	Das DACHL-Prinzip in der Landeskunde, გერმანული ენის მასწავლებელთა საერთაშორისო ასოციაციის (IDV) (სამუშაო ჯგუფი: ავსტრია, გერმანია, შვეიცარია, ლიხტენშტაინი) 2011-2013 სამუშაო ჯგუფის წევრი (უცხოელი ექსპერტი)

პროექტი	დარგობრივი საერთაშორისო კონფერენციების (სულ ორი) ორგანიზება და მოწყობა გოეთეს ინსტიტუტთან და იენისა და ზაარლანდის უნივერსიტეტებთან ერთად ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტში (თემატიკა: 1. <i>Trends in der Fremdsprachendidaktik</i> ; 2. <i>Aktuelle Tendenzen und Zukunft in der globalisierten Welt</i>) (საკონფერენციო გრანტები)
თარიღი	2009; 2011
საქმიანობა	საორგანიზაციო კომიტეტის თავ-რე და პლენარული მოხსენებელი
პროექტი	DLL-Deutsch lehren und lernen მასწავლებლის მომზადების ერთობლივი სასერტიფიკატო პროგრამა Goethe-Institut, Universität Jena, Ilia State University
თარიღი	2016 წლიდან დღემდე
საქმიანობა	პროექტის ხელმძღვანელი ქართული მხრიდან
პროექტი	ERASMUS+ CURE (Curriculum Reform for Promoting Civic Education and Democratic Principles in Israel and in Georgia)
თარიღი	2016-2019.
საქმიანობა	კონსორციუმის წევრი
პროექტი	მასწავლებლის მომზადების ტრადიციული და ონლაინ-პროგრამების შედარებითი კვლევა. <i>ილიაუნი</i> .
თარიღი	2019-2020
საქმიანობა	პროექტის ხელმძღვანელი
პროექტი	ERASMUS+ CURE (2016-2019)
თარიღი	ERASMUS+ ESTA (2020-2021)
საქმიანობა	კონსორციუმის წევრი
პროექტი	Erasmus+ Staff Mobility (2016 და 2017 იენის, 2021 ბერლინისა და ბრემენის, 2022 ბერლინის უნივერსიტეტები: ლექციებისა და სემინარების ჩატარება
თარიღი	
საქმიანობა	განათლების რეფორმა გდრ-სა და საქართველოში 1960-1989 წლებში. კვლევითი პროექტი ბერლინის ჰუმბოლდტის უნივერსიტეტთან ერთად (DGFE)

ბოლო 20 წლის განმავლობაში საერთაშორისო 40 კონფერენციაში მონაწილეობისათვის (გერმანია, შვეიცარია, ავსტრია, ჩინეთი, დანია, საბერძნეთი, დიდი ბრიტანეთი და ა.შ.) მოპოვებული ინდივიდუალური გრანტები

ტრენინგები და სემინარები

ტრენინგები	- საკუთარი პრაქტიკის კვლევა (<i>Action Research and Practice exploration project</i>); - მოდერაციის ხელოვნება; - პრეზენტაციის ტექნიკები; - სწავლების თანამედროვე მიდგომები; - ღირებულებითი განათლება და სხვა.
თარიღი	2013-დან დღემდე
საქმიანობა	ტრენინგ-მოდულების ავტორი და ტრენერი გოეთეს-ინსტიტუტი;
ორგანიზაცია	ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი; სსიდა
ვორკშოპი	<i>Promoting Civic Education through Community Based Learning (Projekt CURE/Erasmus +)</i>
თარიღი	31.03.-7.04.2019
საქმიანობა	კონსორციუმის წევრია
ორგანიზაცია	PH Linz; EU
ტრენინგები	- უცხოური (ინგლისური, გერმანული, რუსული, ფრანგული) ენის გაკვეთილის დაგეგმვა და ჩატარება - ქართულის, როგორც მეორე ენის გაკვეთილის დაგეგმვა და ჩატარება - ტესტები და გამოცდები - დარგობრივი ენის კურსი მასწავლებელთათვის და სხვ.
თარიღი	2009-2013
საქმიანობა	პროგრამისა და ტრენინგ-მოდულების ავტორი და ტრენერი
ორგანიზაცია	ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი/ენების დიდაქტიკის კვლევითი ცენტრი და ა.შ.
ტრენინგები	სწავლების თანამედროვე მიდგომები გერმანული ენის სწავლებისას (სხვადასხვა თემატიკა);
თარიღი	2000-2006
საქმიანობა	Goethe-Institut Tbilissi
ორგანიზაცია	ტრენინგ-მოდულების ავტორი და ტრენერი
ტრენინგი	ტრენერთა ტრენინგი
თარიღი	2002/მიუნხენი
და ადგილი	Goethe-Institut München
ორგანიზაცია	მონაწილე
საქმიანობა	

სემინარები ენის განყოფილების მართვა
 თარიღი 2001/მიუნხენი
 ორგანიზაცია Goethe-Institut München
 საქმიანობა მონაწილე

სემინარები საერთაშორისო და ევროპის პოლიტიკა;
 განათლების პოლიტიკა (სულ 3 სემინარი)
 თარიღი 1997, 1998, 1999/ბონი, პარიზი, რომი
 ორგანიზაცია Friedrich-Ebert-Stiftung
 საქმიანობა მონაწილე

საქმიანობა სხვა უნივერსიტეტებში

- 2016, 2017, 2022, 2023 – სემინარები და მოხსენებები: უნივერსიტეტი (2x), HU ბერლინი (2x) და ბრემენის უნივერსიტეტი (1x), გერმანია (Staff Mobility/ ERASMUS+);
- 2019 - მოხსენება. იენის უნივერსიტეტი/გერმანია (ენობრივი პოლიტიკა და ენების სწავლება საქართველოში);
- 2010 - სადოქტორო დისერტაციის რეცენზირება/საგამოცდო კოლეგიის წევრი. ზაარლანდის უნივერსიტეტი, გერმანია;
- 2008-2023 - იენის, ზაარლანდის, კასელის, ბონის, მიუნსტერის, ბილეფელდის, ბერლინის, ზალცბურგის, ბერლინისა და მონრეალის უნივერსიტეტების დოქტორანტების კონსულტირება / გერმანია, კანადა, ავსტრია;
- 2003 - მოხსენებები, კასელის უნივერსიტეტი/გერმანია (IDN/DAAD)
- 2015 წლიდან დღემდე - საზაფხულო სკოლა. ინსბრუკი, ავსტრია,

უნარები და კომპეტენციები

მშობლიური ენა ქართული

უცხო ენები

	მოსმენა	ლაპარაკი	კითხვა	წერა
გერმანული	C 2	C 2	C 2	C 2
რუსული	C 2	C 2	C 2	C 1
ესპანური	A 2	A 1	A 2	A 1
ინგლისური	A 2	A 2	A 2	A 1

კომპიუტერული უნარები MS Office; Power Point, Canva, Prezi, Project Manager, Outlook, moviemaker, Moodle, Word Press etc.

საერთაშორისო ორგანიზაციების წევრობა

AVaKE – Association for Values and Knowledge Education (პრეზიდენტი)
IDV – Internationaler Deutschlehrerverband
HoLLT - History of Language Learning and Teaching
EARLI - The European Association for Research on Learning and Instruction
DFG - Deutsche Forschungsgemeinschaft
DAAD – Deutscher Akademischer Austauschdienst
GI - Goethe-Institut
GfdS - Gesellschaft für deutsche Sprache
KUS - Kultur und Sprache

საერთაშორისო კონფერენციები (მოკლე სია)

29. DGfE-Kongress 2024, Crises and information. Halle Germany. Speaker, panel, 2024;

Netzwerktreffen end Workshops. Wien Austria, Partner von KUS, 2023;
The 20th Biennial EARLI Conference "Education as a Hope in Uncertain Times".
The Saloniki, Greece, Speaker. 2023;

2. Internationales Symposium zum Thema deutsche und aserbaijanische Literatur
im Kontext von Emigration, Exil und Repression. Speaker, 2023; Humboldt-Kolleg
Tbilisi. Section leader, 2022;

IDT XVI. Internationale Deutschlehrertagung. Speaker. Wien /Austria 2022;

Internationales Symposium: New ways of German Studies. Baku. Aserbaidjan.
2022. Speaker;

Webinar "International Scientific and Pedagogical Forum of Philologists". ISPOP.
Speaker. Oktober 2020;

Deutschlehrertagung Kaukasus. Section leader and Speaker. 2021;

Conference on Valorizing Practice. Grounded Histories of Language Learning and
Teaching, Speaker. University of Warwick and University of Bremen. Germany.
2019;

Internationalen wissenschaftlichen Konferenz Postsowjetische Erfahrungen
in der politischen, religiösen und gesellschaftlichen Kultur. Speaker. KAAD. Tbilisi.
2018;

53rd Linguistics Colloquium. Linguistic variation and diversity. Speaker.
Odense, Denmark. September 2018;

IDT XV. Internationaler Deutschlehrertagung. Speaker. Fribourg / Switzerland.
August 2017;

Humboldt-Kolleg Tbilisi. Deutsch-georgische Begegnungsorte in der Literatur und
Kultur 20. Jahrhunderts, Speaker. Tbilisi. September 2017;

Scientific Conference on values and education. Speaker. Tbilisi. September 2017;

Internationale Tagung: Mehrsprachigkeit in Institutionellen Kontexten - Deutsch
als Tertiärsprache. Plenar speaker. Erevan / Armenia. April 2015;

13. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG): Germanistik zwischen Tradition und Innovation. Speaker. Shanghai / Republic of China. August 2015;

27. Conference of the DGFF: Geschichte des Fremdsprachenlernens. Speaker. Ludwigsburg /Germany. October 2015;

DLL-Jubiläumskonferenz (online). September 2020. Podiumsdiskussion; Workshop für Entscheidungstreffer in Bildungsministerien. Bildungssystem in Deutschland. Invited expert. Stuttgart, Munich. 2014;

International conference: Georgian language teaching and modern methodology. Speaker. Tbilisi 2014;

FmF-Kongress: DACHL. Speaker and invited expert. Augsburg / Germany. July 2013; IDT XV. Internationaler Deutschlehrertagung. Speaker. Bozen / Italy. August 2013; Workshop Frühes Fremdsprachenlernen/Goethe-Institut. Invited expert. November 2013. Kiev / Ukraine;

Internationale Konferenz/DAAD: Hochschuldidaktik – Schlüsselkompetenzen in der Auslandsgermanistik/Deutsch als Fremdsprache. Tbilisi. September 2012; International conference (2) in cooperation with Goethe Institute, Jena University and Saarland University: Aktuelle Tendenzen und Zukunft in der globalisierten Welt). Plenary speaker. July 2011;

International Conference: Theorie und Praxis der deutschen Fachsprache(n) in Georgien Tbilisi. Mai 2011;

International conference (1) in cooperation with Goethe Institute, Jena University and Saarland University: Trends in der Fremdsprachendidaktik. June 2010; Internationaler Deutschlehrertagung. Head of the section. Plenary speaker. Jena-Weimar / Germany. July 2009;

International conference: Modern trends of teaching foreign languages. Speaker. Tbilisi 2009; Internationaler Sprachenfestival-Kongress /Goethe-Institut, DAAD, Deutsche Verlage: Die Macht der Sprache. Participation in the platforms. Berlin, Germany. August 2007;

IDT XIII. Internationaler Deutschlehrertagung. Presenting a paper. Gratz, Austria. July 2005; 20th Conference of the DGFF: Bruecken schlagen. Presenting a paper. Frankfurt, Germany. July 2003;

IQN-Symposium II. Lehreraus-und Fortbildung. Presenting a paper. Kassel, Germany. October 2002;

IDT XII. Internationaler Deutschlehrertagung. Presenting a paper. Lucerne, Switzerland. July 2001; FMF-Tagungen. Kassel, Göttingen, Mainz, Drezden / Germany (4 conferences). Problems and perspectives of foreign and second language teaching. Participation in the forums. 1996-2000; IDT XI. Internationaler Deutschlehrertagung. Participation in the forums. Amsterdam, Holland. August 1996

მნიშვნელოვანი პუბლიკაციები (მოკლე სია)

- Petriashvili&Shaverdashvili&Mosiashvili&Baratashvili (2022): Experience in Working with VaKE model in the Georgian Higher Education Space¹. In: VaKE -Values and Knowledge Education. An International Handbook. Editors:Weyringer, Patry, Pnevmatikos, Brossard Borhaug. BRILL Holland
- Ekaterine Shaverdashvili&Nino Chkhikvadze (2022): English as a foreign language in Georgia: from past till present. Sabine Doff & Richard Smith (eds.) Policies and Practice in 20-Century Language Education. Amsterdam University Press,
- Ekaterine Shaverdashvili (2019): Language policy and minority languages: resultsof a study on the position of minority languages in Georgia (in Germany).“Linguistik International”, Verlag Peter Lang.
- Shaverdashvili, Ekaterine/Mosiashvili, Tamar (2018): Knowledge and value education. Introduction. Iliia State University Publishing House Tbilisi [შავერდაშვილი, ეკატერინე/მოსიაშვილი, თამარ (2018): ცოდნა და ღირებულებითი განათლება. შესავალი. ილიას სახელმწიფო უნივერსიტეტი. თბილისი]
- Shaverdashvili, Ekaterine (2017): Fremdsprachenpolitik und die Rolle des Deutschen als Fremdsprache in Sowjetgeorgien. In: Sprachunterricht imKontext gesellschaftlicher und politischer Ereignisse und Entwicklungen.Historische Vignetten. Reihe: Münchener Arbeiten zur Fremdsprachen- Forschung. Bd.36.Eder, Ulrike / Klippel, Friederike (Hrsg.). Waxmann. Münster, New York. S 91-103;
- Shaverdashvili, Ekaterine (2016): Deutschlehreraus- und Fortbildung in Georgien. Probleme und Perspektiven. In: Zhu/Zhao/Szurawitzki(Hrsg): Reihe Publikationen der IVG in 13 Bänden. Verlag Peter Lang. S 71-79;
- Shaverdashvili, Ekaterine (2014): Basics of Teaching Foreign Languages. Iliia State University. Tbilisi.
- Shaverdashvili, Ekaterine (2013): Das Bild der deutschsprachigen Länder in Lehrplänen und Lehrwerken für DaF in Georgien. In: Demmig, S./Hägi, S./ Schweiger, H: Das DACH-Prinzip in der Landeskunde. Iudicium. München. S 141-153;
- Demmig, S. / Shaverdashvili, E. (Hrsg.): „Sektion I4. Testen und Prüfen.“ (2009). In IDV- Magazin 81, 1, Beiträge der IDT Jena / Weimar, Bd. 1. Aus den Sektionen „Kommunikative Kompetenzen integrativ“ & „Qualität sichern, entwickeln und zertifizieren, S.567-638.Author and member of group of authors:
- Shaverdashvili, Ekaterine (2009): Europäischer Referenzrahmen und die georgische Bildungsreform . In *MfG*. Heft 2 Tbilisi. S. 5-13; Deutschunterricht. In *MfG*. Heft 3. 2008 Tbilisi. S. 3-11;

- Shaverdashvili, Ekaterine (2009): Umgang mit Literatur im fremdsprachlichen
- Shaverdashvili, Ekaterine (2009): Fremdsprachenpolitik im Wandel und die Stellung des Deutschen als Fremdsprache in Georgien. In: *Germanistische Studien. Heft 9*. pp. 95-102;
- Shaverdashvili, Ekaterine/ Ramishvili, Fati (2008): Fiction Texts on German Language Lesson. Journal: Logos. N5. Tbilisi. P.135-148;
- (2009). In IDV-Magazin 81, 1, Beiträge der IDT Jena / Weimar, Bd. 1. Aus den Sektionen „*Kommunikative Kompetenzen integrativ*“ & „*Qualität sichern, entwickeln und zertifizieren*“, S.567-638.
- Shaverdashvili, Ekaterine (2010): Bewertungsmodelle Bolognaprozess im Hochschulwesen Georgien. In *MfG. Sonderheft*. Tbilisi S. 4-12;
- Shaverdashvili, Ekaterine (2011): Fachlexikon Fertigkeit Hören In *MfG. Heft 2* Tbilisi. S. 5-13;
- Shaverdashvili, Ekaterine/Antadze, Nino (2013): Fachsprachendidaktik und berufsorientierter Deutschunterricht an georgischen Universitäten, Sammelband: Theorie und Praxis der deutschen Fachsprache(n) in Georgien. Hrsg. Abzalava u.a. University of Georgia, Tbilisi. S 135-141;
- ❖ German Language and Georgian as a second language textbooks:
 - Textbooks (*geni@l* (A 1, A 2, B1)/Langenscheidt; *Optimal* (A 1, A 2, B1)/Langenscheidt& Sulakauri/2006-2008);
 - Additional learning materials: Episodes / Ilia State University / 2008-2013;
 - *German for beginners*. Bakur Sulakauri Publishing House Tbilisi (2016) etc.
- ❖ Papers in journal *Teacher*:
 - *Modern Foreign Language lesson*;
 - *From traditional teaching culture to modern intercultural teaching*;
 - *Language competences – Isolated or integrated teaching?*
 - *Workin on the text and reading strategies on language lesson*;
 - *Role of the textbook on foreign language lesson*;
 - *Typology of tasks for developing listening competence* (TPDC. № 1, 2,3,4, 5, 6. Tbilisi 2013)
- ❖ Author of materials and Head of the project: video lectures and video lessons (Tutorials: Foreign language lessons / online iliauni)Author, co-author and editor (2015) etc.